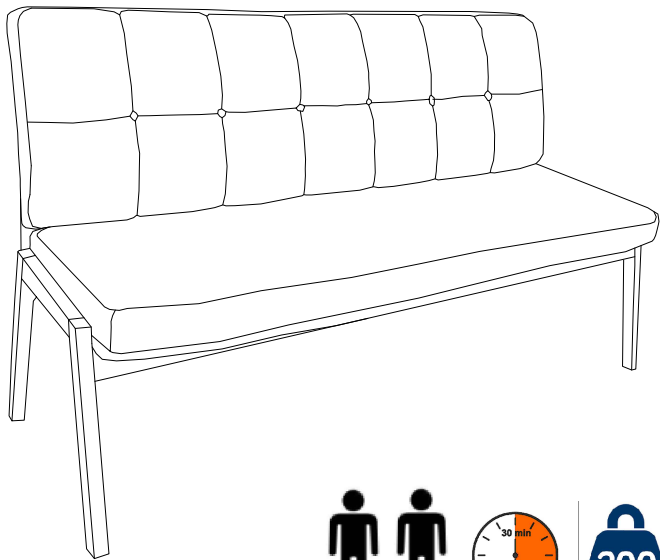


D
Pflegehinweise
Bitte nur mit einem weichen Staubtuch oder einen feuchten Tuch reinigen. Verwenden Sie keine Mikrofasertücher, Schmutzradierer und keine scharfen chemischen Substanzen.

GB
Care instructions
Please only use a soft dust cloth or wet cloth for cleaning. Do not use any microfibre cloths, dirt erasers or aggressive chemical substances.

FR
Conseils d'entretien
Nettoyer uniquement à l'aide d'un chiffon doux ou d'un chiffon humide. N'utilisez pas de chiffons en microfibres, de gommes nettoyantes ni de produits chimiques agressifs.

NL
Onderhoudsinstructies
Uitsluitend reinigen met een zachte stofdoek of een vochtige doek. Gebruik geen microvezeldoeken, vlekkenponsen en geen bijtende chemische substanties.

DK
Henvisninger til rengøring
Rengør kun med en blød støveklud eller en fugtig klud. Anvend ikke mikrofiberklude, rengøringsvampe eller stærke, kemiske stoffer.

SE
Skötselråd
Rengör endast med en mjuk torkduk eller fuktig trasa. Använd inte mikrofiberduk, svamp med rengöringsmedel samt t i ngska kemiska substanser.

NO
Veiledning for stell
Vennligst rengjør bare med en myk støvklut eller en fuktig klut. Bruk ikke mikrofiberklut, støvsvamp eller sterke kjemiske substanser.

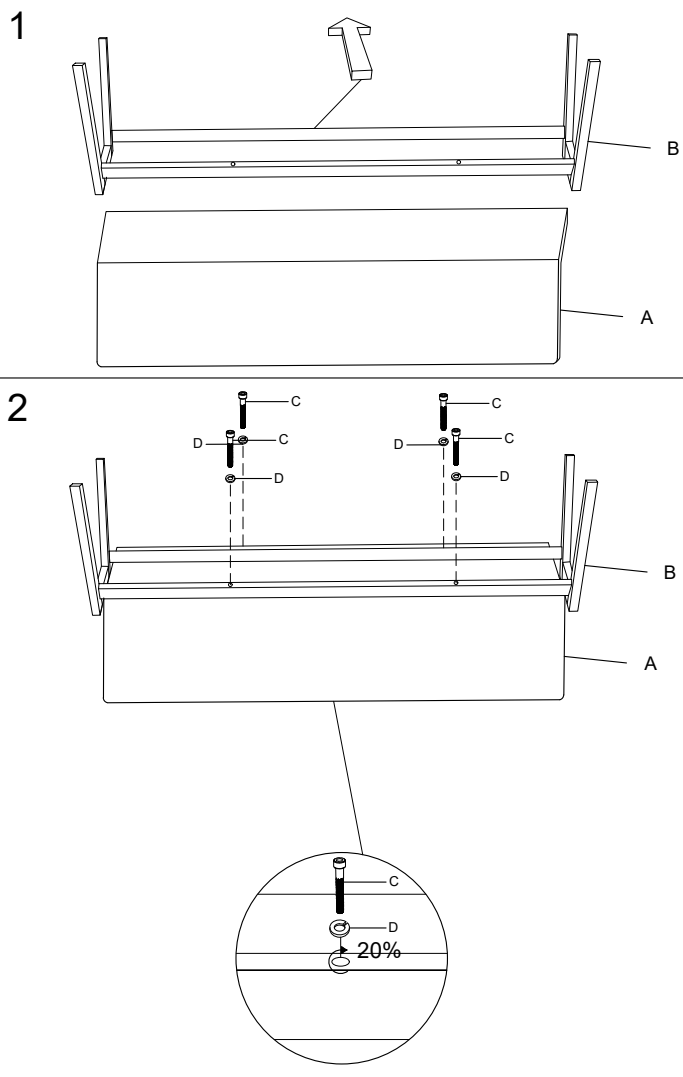
FI
Hoito-ohje
Puhdista ainoastaan pehmeällä pölyliinalla tai kostealla liinalla. Älä käytä mikrokuituliinaa, puhdistusaineita tai liian voimakkaita kemikaaleja.

IT
Istruzioni di manutenzione
Pulire esclusivamente con un panno morbido o inumidito. Non usare panni in microfibra, spugne abrasive, o agenti chimici aggressivi.

ES
Indicaciones de mantenimiento
Limpiar solo con un paño para el polvo suave o con un paño húmedo. No utilice paños de microfibra, borradores de manchas ni sustancias químicas fuertes.

PT
Instruções de conservação
Limpar apenas com um pano de pó suave ou um pano húmido. Não utilize quaisquer panos de microfibras, esponjas de limpeza e substâncias químicas agressivas.

PL
Wskazówki dotyczącej pielęgnacji
Czyścić tylko mięką ścierką do kurzu lub wilgotną ściereczką. Nie używać ściereczek z mikrofibry, gąbek do czyszczenia ani ostrych środków chemicznych.



RU
Указания по уходу
Очистку выполняйте только с помощью салфеток для пыли или влажной салфетки. Не используйте салфетки из микрофибры, губки из меламиновой смолы и едкие химические вещества.

TR
Bakım uyarıları
Vă rugăm să curățați numai cu o lavetă moale pentru praf sau o lavetă umedă. Nu utilizați lavete din micro-fibre, bureți de curățare sau substanțe chimice puternice.

RO
Informații privind întreținerea
Kizárolag puha portórtól ó ronggyal vagy nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon mikroszálas rongyot, szennyező oldószert, éles eszközöket, tárgyakat vagy vegyi anyagokat.

HR
Napomene za održavanje
Čistiti isključivo mekom krpom za prašinu ili vlažnom krpom. Nemojte se koristiti krpama od mikrovlakana, gumicama za uklanjanje prljavštine i jakim kemijskim sredstvima za čišćenje.

HU
Ápolási utasítás
Kizárólag puha portórtól ó ronggyal vagy nedves kendővel tisztítsa. Ne használjon mikroszálas rongyot, szennyező oldószert, éles eszközöket, tárgyakat vagy vegyi anyagokat.

SK
Pokyny na údržbu
Vyčistite len mäkkou utierkou na prach alebo vlhkou utierkou. Nepoužívajte žiadne utierky z mikrovlákná, gúmy na čistenie ani agresívne chemické látky.

SL
Napotki za nego
Čistite samo z mehko krpom za prah ali z vlažno krpo. Ne uporabljajte krp iz mikrovlaknen, radirk za umazanje in močnih kemičnih snovi.

CS
Pokyny pro údržbu
Čistěte prosím jen měkkým nebo vlhkým hadříkem. Nepoužívejte mikrovláknové utěrky, melaminové houby nebo agresivní chemické látky.

BG
инструкции за поддръжка
Почиствайте само с мека кърпа или влажна кърпа. Не използвайте микрофибърни кърпи, замърсители или тежки химикали.

ET
Hooldusjuhised
Puhastage ainult pehme lapiga või niiske lapiga. Ärge kasutage mikrokiudlappe, mustuse kustutajaid ega karmeid kemikaale.

LV
Kopšanas instrukcija
Lūdzu, notīriet tikai ar mīkstu drānu vai mitru drānu. Neizmantojiet mikrošķiedras drābes, netīrītājus vai stipras ķīmikālijas.

LT
Priežiūros instrukcijos
Valykite tik minkštu skudurėliu arba drėgnu skudurėliu. Nenaudokite mikropluošto šluostės, purvo trintukai ar griežtos cheminės medžiagos.

MT
Istruzioni jiet tal-kura
Jekk jog hġbok naddaf biss b' ċarruta ratba jew b' ċarruta niedja. Tużać traret tal-mikrofibra, gomom li jhassru jew kimi ċi haxxa.